QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. JOSEPH MIFSUD
B.A. (LEG. & INT. REL.), B.A. (HONS.), M.A. (EUROPEAN), LL.D.

Il-Pulizija
(Spettur Eman Hayman
Spettur Mario Xiberras)

vs
Leslie Farrugia

Kumpilazzjoni 765/2018

Illum 18 ta' Dicembru 2018

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Leslie Farrugia** detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 202492 (M) billi huwa akkuzat talli nhar l-1 ta' Dicembru 2018 u/jew fil-granet ta' qabel gewwa Bormla:

1. Ikkometta serq ta' diversi *'household decorations'* ta' valur li jeccedi €232.94 izda mhux aktar minn €2329.37, minn gewwa l-fond 37, Flat 1, Triq Felic, Bormla liema serq huwa kkwalifikat bil-valur ghad-detriment ta' Emmanuela Zerafa u/jew persuni ohra;

Akkuzat ukoll talli nhar il-25 ta' Novembru 2018 u/jew fil-granet ta' qabel gewwa Bormla;

a) Ikkometta serq ta' rota u nkwatru ta' valur li jeccedi €232.94 izda mhux aktar minn € 2329.37, minn gewwa l-komun tal-fond Blk A/4, Wesgha l-Knisja tan-nattivita, Bormla, liema serq huwa kkwalifikat bil-valur ghad-detriment ta' Christine Mizzi u/jew persuni ohra;

U akkuzat ukoll talli nhar l-20 ta' Novembru 2018 ghal-habta ta' 12:00 hrs u/jew fil-hinijiet ta' qabel gewwa Bormla;

1) Ikommettejt serq semplici ghad-dannu ta' Marcellino Vella ID 181658M

U aktar talli kiser il-kundizzjonijiet tal-Liberta provizorja imposti fuqu mill-Qorti tal-Magistrati (Mag. Dr. Joseph Mifsud LL.D) nhar is-16 ta' Mejju 2018 f'dan li bih inghata l-helsien mill-arrest taht garanzija personali ta' €5,000.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li tirrevoka l-helsien mill-arrest ta' l-imsemmi Leslie Farrugia u tordna l-arrest mill-gdid ta' l-imsemmi imputat kif ukoll tordna li s-somma ta' €5,000 ewro jghaddu favur l-Gvern ta' Malta kif stipulat fl-Artikolu 579(3) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Il-Qorti giet mitluba sabiex titratta lil imputat bhala ricediv ai termini tal-artikolu 49 u 50 tal-kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, b'diversi sentenzi li saru definittivi u ma jistghux jigu mibdula.

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex barra milli tapplika l-piena skond il-ligi tordna lil imputat ihallas l-ispejjez li ghandhom x' jaqsmu mal-hatra ta' l-esperti skont l-artikolu 533 tal-Kap 9 tal-ligijiet ta' Malta

Semghet l-ammissjoni ta' l-imputat kif registrata fl-atti fis-seduta tal-llum ghall-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 392A(1) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u cioe' wara li l-imputat wiegeb li huwa hati, din il-Qorti wissietu b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba tieghu u tatu zmien xieraq sabiex jekk irid jerga' lura minnha u kien biss wara li staqsietu t-tieni darba li l-Qorti ghaddiet sabiex taghti kaz din l-ammissjoni tieghu.

Rat il-kunsens tal-Avukat Generali;

Semghet s-sottomissjonijiet finali mill-Prosekuzzjoni u d-difiza in kwantu jirrigwarda l-piena.

Illi ghalhekk fuq l-ammissjoni volontarja u inkondizzjonata tal-istess imputat, il-Qorti tiddikjara li m'ghandiex triq ohra salv li ssib lill-imputat hati ta' l-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu.

KONSIDERAZZJONIJIET OHRA DWAR IL-PIENA

Illi in linea generali jibda biex jinghad li:

> *l-piena m'ghandiex isservi bhala xi forma ta' vendikazzjoni tas-socjeta` fil-konfront tal-hati. Il-piena ghandha diversi skopijiet. Wiehed minnhom huwa sabiex jigi ripristinat it-tessut socjali li jkun gie mcarrat bil-ghemil kriminali ta' dak li jkun. Taht dan l-aspett jassumu importanza, fost affarijiet ohra, kemm ir-rizarciment tad-dannu da parti tal-hati kif ukoll ir-riforma tal-istess hati. Skop iehor tal-piena*

huwa dak li tigi protetta s-socjeta`. Dan l-iskop jitwettaq kemm billi fil-kaz ta' persuni li b'ghemilhom juru li huma ta' minaccja ghas-socjeta` dawn jinzammu inkarcerati u ghalhekk barra mic-cirkolazzjoni, kif ukoll billi, fil-kaz ta' reati gravi, is-sentenza tibghat messagg car li jservi ta' deterrent generali. Il-Qrati ta' gustizzja kriminali dejjem iridu jippruvaw isibu l-bilanc gust bejn dawn u diversi skopijiet ohra tal-piena.[1]

Illi c-cirkostanzi ta' kull kaz huma partikolari ghal dak il-kaz u normalment ivarjaw radikalment mic-cirkostanzi ta' kull kaz iehor. Huwa impossibbli ghal-legislatur li jipprevedi dawn ic-cirkostanzi kollha u, a priori, jistabilixxi (ghal kull reat) piena specifika ghal kull sensiela ta' cirkostanzi differenti li fihom jista' jitwettaq dak l-istess reat.

Illi huwa propju ghalhekk illi ghal kull reat il-Ligi ma tistipulax piena fissa imma tistipula minimu u massimu; jispetta lill-Qorti biex fid-diskrezzjoni taghha, u entro dawk il-parametri, teroga dik il-piena permezz ta' liema, skont ic-cirkostanzi ta' kull kaz, tipprova ssib dak il-bilanc gust bejn d-diversi skopijiet li ghandhom jintlahqu.

Illi dwar il-varji modi kif il-Qorti tista' titratta ma' persuna misjuba hatja ta' xi reat u x'evalwazzjoni ghandha ssir biex jigi stabbilit liema minn dawn il-modi jservi l-aktar lill-gustizzja, kellha l-opportunita tippronunzja ruhha l-Qorti ta' l-Appell Kriminali. Fis-sentenza mghotija fil-kawza Il-**Pulizija vs Maurice Agius**[2] dik il-Qorti qalet hekk:

Huwa car...., li l-ewwel haga li qorti trid tiddecidi hi jekk il-kaz jimmeritax piena ta' prigunerija, b'mod li jigu eskluzi (jekk kienu

[1] Ref Ir-**Republika ta' Malta vs Rene sive Nazzareno Micallef**: Appell Kriminali deciz 28.11.2006.
[2] Deciza fit-13 ta' Novembru 2009.

talvolta applikabbli u mhux aprioristikament eskluzi mill-ligi stess) mizuri bhal ordinijiet maghmula taht l-Att dwar il-Probation jew multa. Jekk jigi stabbilit, tenut kont tac-cirkostanzi kollha, li l-kaz kien jimmerita prigunerija, il-gudikant irid jghaddi ghat-tieni stadju, u cioe` biex jiddetermina t-tul ta' tali prigunerija. Hawn ukoll il-gudikant ma jridx joqghod ihares lejn is-subartikolu (1) tal-Artikolu 28A u jipprova jara kif ibaxxi l-piena biex igibha ma teccedix is-sentejn. Il-piena ta' prigunerija trid tkun dik il-piena li oggettivament taghmel ghall-kaz, indipendentement minn jekk tkunx tista' tigi sospiza o meno. Huwa biss jekk il-piena hekk oggettivament stabbilita ma tkunx ta' aktar minn sentejn prigunerija li l-gudikant jghaddi ghat-tielet stadju, u cioe`biex jikkonsidra jekk ghandux jissospendi o meno tali piena (ghal periodu ta' mhux anqas minn sena u mhux izjed minn erba' snin). Huwa evidenti li l-ewwel haga li trid issir f'dana t-tielet istadju hi li wiehed jara jekk hemmx xi ostakolu statutorju ghal tali sospensjoni ....; jekk ma hemmx tali ostakoli, allura, u allura biss, tqum il-kwistjoni ta' jekk il-piena ta' prigunerija ghandhiex tigi sospiza u, jekk jkun jidhrilha li l-kaz ikun wiehed li fih sentenza ta' prigunerija ghandha tigi sospiza, x'ghandu jkun il-periodu operattiv taghha (cioe` ghal kemm zmien tibqa' hekk sospiza fuq ras il-hati).

Illi din il-Qorti hasbet fit-tul dwar il-piena idonea li ghandha tigi nflitta fic-cirkostanzi fil-konfront tal-imputat u jidrilha li piena karcerarja effettiva hija l-aktar idonea fic-cirkostanzi u dan biex l-imputat jitbieghed mit-triq li qabad li minhabba l-vizzju tad-droga qieghed jispicca jisraq biex imantni l-istess vizzju. Il-perjodu ta' prigunerija li se jinghata ghandu jkun il-bidu ghalih biex jimxi fit-triq it-tajba u jibda programm ta' riabilitazjoni.

Decide:

Wara li l-Qorti rat l-artikoli 49, 50, 261(c), 284, 533 u 579(3) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, issib lil imputat Leslie Farrugia hati u tikkundannah ghal sitt (6) xhur prigunerija.

In konkluzzjoni l-Qorti qieghda tqieghed lill-hati taht ordni ta' trattament ai termini tal-Artikolu 412D tal-Kodici Kriminali, liema ordni qieghed isir ghal perjodu ta' tliet (3) snin bil-kundizzjonijiet elenkati f'l-ordni mghoti kontestwalment.

____

Dr Joseph Mifsud

Magistrat